



## Boletim 24 - Ano III - outubro 2006

MIGRAZIONI INTERNAZIONALI – MIGRAÇÕES INTERNACIONAIS -  
INTERNATIONAL MIGRATION – MIGRACIONES INTERNACIONALES

- [La popolazione straniera residente in Italia - 17.10.06](#)
- [L'Onu boccia la Bossi-Fini, bene il lavoro di Prodi - 14.10.06](#)
- [Brasile, il Paese più `italiano` - 10.10.06](#)
- [Europa discute nova política de imigração - 06.10.06](#)
- [India seeks UN focus on global migration - 20.10.06](#)
- [Aprueba Bush recursos para el muro - 05.10.06](#)
- [Será ineficaz el muro entre EU y México, advierte el obispo Berlie - 21.10.06](#)
- [El muro significa "condena a muerte para muchos migrantes", dice CNDH - 09.10.06](#)
- [Preocupa a los obispos estadounidenses la situación de los niños migrantes - 24.10.06](#)
- [Republica Dominicana - Discriminación a inmigrantes - 16.10.06](#)

MIGRAZIONI FORZATE – MIGRAÇÕES FORÇADAS – MIGRACIONES  
FORZADAS – FORCED MIGRATION

- [Iraq, Unhcr: sempre più persone in fuga dalle violenze - 20.10.06](#)
- [Somalia: Unhcr, in miglia in fuga verso il Kenia - 11.10.06](#)
- [ONU lança material para combater tráfico humano - 05.10.06](#)
- [Antigos refugiados de Timor-Leste ainda enfrentam dificuldades - 03.10.06](#)
- [Representante da Santa Sé na ONU em Genebra pede mais dinheiro, vontade política e abertura cultural, em apoio a refugiados - 05.10.06](#)
- [Afghanistan: More assistance needed for 80,000 displaced by southern conflict - 04.10.06](#)
- [Extreme droughts will spread, warn forecasters - 04.10.06](#)
- [Venezuela - Refugiados sufren sin documentos - 17.10.06](#)
- [Colombia - Riesgo de extinción - 17.10.06](#)

MIGRAZIONI e ECONOMIA – MIGRAÇÕES e ECOMOMIA – MIGRATION and  
ECONOMY – MIGRACIÓN y ECONOMÍA

- [Spagna - sistema delle pensioni in deficit senza gli immigrati - 2.10.06](#)
- [Italia - "Una green card per i più qualificati" - 20.10.06](#)
- [China: 40% dos migrantes trabalha sete dias por semana - 24.10.06](#)
- [Cresce fatia dos bancos nas remessas de latinos dos EUA - 19.10.06](#)
- [Fit for the Working World: Female Immigrants in Germany - 08.10.06](#)
- [EU migrants to 'boost' UK economy - 04.10.06](#)
- [Los alcaldes de la UE piden más gasto social ante el aumento de inmigrantes - 24.10.06](#)
- [Argentina - Por la vuelta - 08.10.06](#)

ANCORA... AINDA... PLUS... MÁS...

[Benedetto XVI propone leggi sull'immigrazione favorevoli all'integrazione per evitare la xenofobia - 26.10.06](#)

[Imigrantes são primeiros actores na sua integração - 12.10.06](#)

[Portugal é exemplo de integração do fenómeno migratório - 04.10.06](#)

[Lost in translation - 04.10.06](#)

[Opting for Hindi - 12.10.06](#)

[La Iglesia en Guatemala llama a rechazar xenofobia, racismo y discriminación - 04.10.06](#)

[Cultura boliviana en la Argentina: el duro camino de la integración - 24.10.06](#)

## **La popolazione straniera residente in Italia**

*Statistiche in breve. Periodo di riferimento: 1° gennaio 2006. Diffuso il: 17 ottobre 2006*

Al 1° gennaio 2006 gli stranieri residenti in Italia sono 2.670.514 (1.350.588 maschi e 1.319.926 femmine). Rispetto all'anno precedente gli iscritti all'anagrafe aumentano di 268.357 unità (+11,2%). L'incremento è inferiore a quello registrato nei due anni precedenti, quando l'aumento dei residenti stranieri era stato determinato in larga misura dagli ultimi provvedimenti di regolarizzazione (Legge n.189 del 30 luglio 2002, art. 33, e Legge n.222 del 9 ottobre 2002), grazie ai quali numerosi immigrati, già irregolarmente presenti in Italia, avevano potuto sanare la propria posizione e iscriversi successivamente all'anagrafe... (continua) [TOP](#)

Fonte: [http://www.istat.it/salastampa/comunicati/non\\_calendario/20061017\\_00/](http://www.istat.it/salastampa/comunicati/non_calendario/20061017_00/) - 17.10.06

## **L'Onu bocchia la Bossi-Fini, bene il lavoro di Prodi**

*L'opinione dello 'Special Rapporteur' Doudou Diene sulla situazione italiana*

ROMA - Bocchia la linea del governo Berlusconi sull'immigrazione, definisce la Bossi-Fini una legge che "incita alla discriminazione e alla criminalizzazione" dell'immigrato e percepisce nel nuovo esecutivo guidato da Romano Prodi la "volontà politica di un cambiamento rispetto a quanto successo fino ad ora". Dopo quattro giorni passati in Italia, tra colloqui con esponenti di governo e visite nei centri di permanenza temporanea - in testa quello di Lampedusa - lo 'Special Rapporteur' dell'Onu su razzismo e xenophobia, Doudou Diene, tira le conclusioni di quello che ha visto e sentito, usando il chiaro-scuro per dipingere il quadro di un'Italia nella quale "non sembra esserci una situazione grave di razzismo" ma dove si osservano "profonde tendenze alla xenophobia"... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.stranieriinitalia.it/news/onu14ott2006.htm> - 14.10.06

## **Brasile, il Paese più `italiano`**

*Secondo uno studio della Fondazione Migrantes il paese sudamericano ospita la maggiore comunità italiana*

Il Brasile è il paese più italiano al mondo: è quanto emerge dal recente "Rapporto italiani nel mondo 2006", realizzato dalla Fondazione Migrantes (ufficio pastorale della Conferenza episcopale italiana), in collaborazione con Acli, Inas-Cisi, Mcl e Missionari

scalabriniani e di studiosi di diverse provenienze coordinati dal "Dossier statistico immigrazione Caritas/Migrantes". Questo rapporto statistico, reso pubblico dalla Caritas all'inizio di questo mese, arriva per colmare un vuoto durato ben vent'anni, una mancanza di informazioni che ha contribuito negativamente alla comprensione e risoluzione dei problemi dei cittadini italiani residenti all'estero. Secondo quanto scritto sul rapporto, con questo studio si è cercato di dare una risposta positiva al senso di appartenenza degli emigrati e di risvegliare un maggiore interesse nella società italiana, di cui gli emigrati sono cittadini a pieno titolo dopo aver eletto i propri parlamentari durante le ultime elezioni... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.emigrazione-notizie.org/news.asp?id=2276> - 10.10.06

---

## **Europa discute nova política de imigração**

*MÁRCIA BIZZOTTO*

A União Européia começou a discutir nesta quinta-feira uma nova política de imigração que pretende solucionar a escassez de mão-de-obra e a avalanche de imigrantes ilegais na região. O comissário europeu para Assuntos Internos, Franco Frattini, propõe a criação de um sistema de imigração controlada. Antes de poderem entrar na UE os novos imigrantes teriam que estudar as leis europeias e o idioma de seu país de destino. Também teriam que passar por um curso de formação sobre o intercâmbio de valores religiosos. A proposta conta com a simpatia dos principais grupos do Parlamento Europeu e deve ser aprovada pelos ministros dos 25 países-membros em novembro, durante uma cúpula sobre imigração que será realizada na Líbia... (continua)

[TOP](#)

Fonte: [http://www.bbc.co.uk/portuguese/reporterbbc/story/2006/10/061005\\_bizzottoimigrantes\\_is.shtml](http://www.bbc.co.uk/portuguese/reporterbbc/story/2006/10/061005_bizzottoimigrantes_is.shtml) - 06.10.06

---

## **India seeks UN focus on global migration**

India wants the United Nations to focus on promoting teamwork amongst nations to maximise the benefits of international migration while reducing its negative effects.

"In the context of globalisation, there is need to recognise the inevitability of international migration," Indian delegate Anil Basu, said, in a UN General Assembly committee debate on 'Globalisation and Interdependence' on Thursday... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://timesofindia.indiatimes.com/articleshow/msid-2212207.curpg-1.cms> - 20.10.06

---

## **Aprueba Bush recursos para el muro; Derbez justifica la valla ante diputados**

AFP - El presidente estadounidense, George W. Bush, firmó este miércoles en Scottsdale, Arizona, la ley de presupuesto del Departamento de Seguridad Interior, que incluye mil 200 millones de dólares para construir un muro en la frontera con México. La ley aprobada por el presidente Bush incluye un paquete de medidas de refuerzo de la seguridad fronteriza, con un presupuesto total de 33 mil 800 millones de dólares. Entre estas medidas figura la atribución de mil 200 millones de dólares para la construcción del muro... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.jornada.unam.mx/2006/10/05/014n1mig.php> - 0510.06

---

## **Será ineficaz el muro entre EU y México, advierte el obispo Berlie**

Ciudad del Vaticano, 20 de octubre. El muro en la frontera de Estados Unidos y México es un contrasentido y será ineficaz, como todas las barreras construidas entre países en la historia, afirmó Emilio Berlie Belaunzarán, asesor del Vaticano en asuntos migratorios.

Berlie, miembro del Pontificio Consejo para la Pastoral de los Migrantes e Itinerantes, consideró "una pena que entre dos naciones de raíces profundamente cristianas no sea posible una buena relación... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.jornada.unam.mx/2006/10/21/013n2mig.php> - 21.10.06

---

## **El muro significa "condena a muerte para muchos migrantes", dice CNDH** *VICTOR BALLINAS*

La construcción por Estados Unidos de un muro en la frontera con México, más que un símbolo poco amistoso hacia este país, significa "una condena a muerte para muchos migrantes", además de que propiciará la proliferación de traficantes de personas, aseveró el quinto visitador de la Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH) Mauricio Farah Gebara. Encargado en la CNDH de la atención a los migrantes, Farah Gebara acusó que "el gobierno mexicano tiene una política cínica hacia el migrante. Indiferente hacia el sur y timorato con Estados Unidos. Los resultados: violaciones a los derechos humanos en el sur y barda en el norte"... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.jornada.unam.mx/2006/10/09/015n1mig.php> - 09.10.06

---

## **Preocupa a los obispos estadounidenses la situación de los niños migrantes**

*Tres prelados viajan a la frontera para conocer su situación*

WASHINGTON, martes, 24 octubre 2006 (ZENIT.org).- Preocupados por la situación de niños migrantes vulnerables que realizan el peligroso viaje a Estados Unidos solos y las víctimas de tráfico de seres humanos, esclavizados por beneficio, una delegación de obispos católicos de Estados Unidos se encuentra visitando la frontera de Estados Unidos con México, según informa la Conferencia Episcopal de Estados Unidos (USCCB). Bajo los auspicios de la Comisión de Migración de la USCCB, tres obispos están viajando de Arizona a Texas entre el 23 y el 29 de octubre para conocer de primera mano la situación de menores no acompañados y las víctimas de tráfico humano... (continua) [TOP](#)

Fonte: [www.zenit.org/spanish/visualizza.phtml?sid=97048](http://www.zenit.org/spanish/visualizza.phtml?sid=97048) - 24.10.06

---

## **Discriminación a inmigrantes**

El Servicio Jesuita a Refugiados y Migrantes (SJRM) denuncia que el gobierno dominicano pretende modificar el artículo nº 11 de Constitución el cual versa sobre quiénes son dominicanos o dominicanas. En particular las propuestas de modificación tratan sobre la eliminación o modificación del "Jus Solis" o atribución de la nacionalidad por nacimiento en suelo dominicano.

El proceso de reforma constitucional sigue avanzando en el país. En la semana pasada la Comisión de Notables entregó al presidente Leonel Fernández un conjunto de 77 temas que serán sometidos a debate para el futuro texto constitucional... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.adital.org.br/site/noticia.asp?lang=ES&cod=24872> - 16.10.06

---

### **Iraq, Unhcr: sempre più persone in fuga dalle violenze**

*Ogni mese circa 40mila iracheni in arrivo nella sola Siria di Redazione (redazione@vita.it)*

L'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati (UNHCR) esprime preoccupazione per il continuo aumento della popolazione in fuga dall'Iraq, sia all'interno sia all'esterno del paese, a causa della violenza e del deteriorarsi delle condizioni di sicurezza. In particolare, l'Agenzia stima che ogni mese circa 40mila iracheni continuano ad arrivare nella sola Siria. Secondo le stime dell'Agenzia - che si fondano su dati provenienti da diverse fonti - dalla caduta del precedente regime nel 2003, 754mila iracheni sono diventati sfollati interni, circa 365mila dei quali a partire dal febbraio scorso in seguito alle violenze innescate dai bombardamenti di Samara. Circa 800mila avevano abbandonato le proprie aree d'origine prima del 2003, pertanto complessivamente oltre 1,5 milioni di persone sono attualmente sfollate all'interno dell'Iraq... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.vita.it/articolo/index.php3?NEWSID=72727&H=rifugiati> - 20.10.06

---

### **Somalia: Unhcr, in migliaia in fuga verso il Kenia**

Prosegue il flusso di migliaia di rifugiati somali verso il Kenya, spinti alla fuga dai combattimenti tra il governo di transizione somalo e l'Unione delle Corti Islamiche. In duemila sono riparati nel Paese vicino in seguito agli scontri per il controllo di Buur Hakaba, una città strategica situata tra Mogadiscio e Baidoa. Lunedì scorso più di 1.300 rifugiati hanno affollato i centri d'accoglienza temporanei allestiti dall'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati (UNHCR) al confine keniano. Sabato scorso le operazioni per trasferire i rifugiati appena arrivati dalle vulnerabili aree di confine ai tre campi esistenti a Dadaab si sono bruscamente interrotte, quando la polizia keniana che gestisce il centro d'accoglienza temporaneo di Liboi ha impedito ai profughi di entrare nella struttura di accoglienza... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.vita.it/articolo/index.php3?NEWSID=72330&H=rifugiati> - 11.10.06

---

### **ONU lança material para combater tráfico humano**

O Escritório das Nações Unidas contra Drogas e Crime (UNODC) lançou hoje, na sede em Viena, novas ferramentas para o combate ao tráfico de pessoas. As diretrizes vão ajudar governos, autoridades de Segurança Pública e a Sociedade Civil a enfrentar esse crime de maneira mais eficiente. O chamado "kit instrumental de combate ao tráfico de pessoas" oferece medidas práticas para policiais e profissionais da área de segurança, como uma lista para ajudar a identificar o tráfico de vítimas e um guia para entrevistar vítimas e questões sobre proteção às vítimas... (continua) [TOP](#)

Fonte: [http://www.onu-brasil.org.br/view\\_news.php?id=4753](http://www.onu-brasil.org.br/view_news.php?id=4753) - 05.10.06

---

### **Antigos refugiados de Timor-Leste ainda enfrentam dificuldades**

Na aldeia de Haliwen, na Diocese de Atambua (Timor Ocidental), 3500 cidadãos indonésios vivem em casernas e em condições de vida muito difíceis. Na povoação situada a 20 quilómetros da fronteira com Timor-Leste e a 2 de Atambua, vivem estas pessoas, que saíram de Timor-Leste durante os tumultos em 1999 e receberam a cidadania Indonésia, deixando de ser considerados refugiados a partir de 2002. Residem no campo de Haliwen, em grandes casernas feitas com folhas e canas de palmeira, onde cada família com 5 ou 6 elementos ocupa uma divisão de nove metros quadrados. Dormem em esteiras estendidas no chão, cozinham em fogueiras e a água é trazida diariamente em camiões. As condições de higiene são precárias e a má nutrição é uma realidade quotidiana... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.agencia.ecclesia.pt/noticia.asp?noticiaid=37735> - 03.10.06

---

### **Representante da Santa Sé na ONU em Genebra pede mais dinheiro, vontade política e abertura cultural, em apoio a refugiados**

Genebra, 05 out (RV) - Dêem aos refugiados somente um pouco daquilo que se gasta com as armas, para aliviar os sofrimentos de uma humanidade desprotegida: foi o apelo lançado ontem, quarta-feira, pelo observador permanente da Santa Sé junto às agências da ONU, em Genebra, Arcebispo Silvano Maria Tomasi. No pronunciamento que fez perante o Comitê Executivo do Alto Comissariado da ONU para Refugiados (ACNUR), reunido em Genebra, Dom Tamasi pediu maiores alocações econômicas por parte dos Estados, em ajuda aos milhões de refugiados no mundo... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.oecumene.radiovaticana.org/bra/Articolo.asp?c=98121> - 05.10.06

---

### **Afghanistan: More assistance needed for 80,000 displaced by southern conflict**

Internally displaced persons (IDPs) in southern Afghanistan who have left their homes due to fighting say they urgently need more assistance. Recent fierce fighting between NATO, government and Taliban militants forced 40-year-old Bibe Gula to flee her home in Zangawat village in the district of Panjwai, some 30 km west of Kandahar city. She stood among dozens of other displaced villagers including men, women and children in Panjwai bazaar hoping to get assistance from the government. "I lost everything in the fighting. My house was demolished during the air strikes and my two beloved brothers have lost their lives," Gula said... (continua) [TOP](#)

Fonte:

<http://www.irinnews.org/report.asp?ReportID=55823&SelectRegion=Asia&SelectCountry=AFGHANISTAN>  
- 04.10.06

---

### **Extreme droughts will spread, warn forecasters**

*Mass migrations of climate refugees predicted Met Office experts blame greenhouse gas emissions - Ian Sample*

Nearly a third of the world's land surface may be at risk of extreme drought by the end of the century, wreaking havoc on farmland and water resources and leading to mass migrations of "environmental refugees", climate experts warned yesterday.

Predictions based on historical trends in rainfall and surface temperatures dating back to the 1950s reveal that regions blighted by moderate droughts are set to double by the end of the century, with tentative data suggesting areas struck by extreme droughts may soar from 1% today to 30% in 2100... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://environment.guardian.co.uk/climatechange/story/0,,1887059,00.html> - 04.10.06

---

### **Refugiados sufren sin documentos**

Solicitantes de asilo en territorio venezolano llevan mucho tiempo para obtener la documentación apropiada, pese a que el país sea generoso en materia de asilo. Estes documentos permiten a los refugiados de la vecina Colombia tener acceso a los sistemas de salud y educación, además de les permitir trabajar. Esta situación puede ser verificada en las docenas de pequeños pueblos y asentamientos se distribuyen a lo largo de la ribera del Río Arauca en el Estado Apure en Venezuela, uno de los más pobres y menos desarrollados en este rico país petrolero. Entre la población local, que subsiste de la pesca y cultivos a pequeña escala, son muchos los colombianos que han cruzado el río para escapar de la violencia en su país... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.adital.org.br/site/noticia.asp?lang=ES&cod=24900> - 17.10.06

---

### **Riesgo de extinción**

La organización Survival International informa que la tribu nómada nukak, a quien las autoridades colombianas obligaron recientemente a trasladarse a un campamento nuevo lejos de sus tierras tradicionales, ha pedido para volver a su hogar. La petición llega tras la muerte de un niño nukak de nueve años, debido a una grave epidemia de gripe que ha terminado con la vida de casi una cuarta parte del pueblo. En el nuevo campamento, los nukak están obligados a vivir juntos en un lugar, lo cual, como habían avisado los expertos, ha producido brotes de enfermedades ya que ellos tradicionalmente viven en pequeños grupos nómadas. Desde el primer contacto en 1988, la gripe y la malaria han matado a más de la mitad de la tribu. "Quiero volver a casa. Allí había más carne, más pescado", declara Rosa, una mujer nukak... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.adital.org.br/site/noticia.asp?lang=ES&cod=24890> - 17.10.06

---

### **Spagna - sistema delle pensioni in deficit senza gli immigrati**

*Grazie agli stranieri attivo di 7,7 miliardi di euro nel bilancio 2007*

MADRID - Il sistema previdenziale spagnolo non sarebbe in attivo, con un avanzo previsto per il 2007 di quasi 8 miliardi di euro, se non ci fossero i contributi degli immigrati. Il dato arriva dal ministro del Lavoro spagnolo, Jesus Caldera. L'apporto degli immigrati al sistema di sicurezza sociale - ha detto Caldera in una conferenza stampa - è "enorme" e rappresenta "approssimativamente tutto il surplus" di 7,7 miliardi di euro previsto nel bilancio 2007... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.stranieriinitalia.it/news/spagna2ott2006.htm> - 2.10.06

---

### **Italia - "Una green card per i più qualificati"**

*Permetterebbe ai lavoratori stranieri di entrare e circolare liberamente nell'Unione europea. "Via libera a chi raggiungerà un determinato punteggio"*

ROMA - "Una "green card" per far entrare legalmente in Europa i lavoratori altamente qualificati. Torna a proporla il vicepresidente della Commissione europea, Franco Frattini, che ieri ha incontrato a roma il ministro dell' Interno Giuliano Amato. "Io penso - ha spiegato Frattini al termine dell'incontro - alla realizzazione di una Carta verde. Un meccanismo che permetta ai lavoratori extracomunitari altamente qualificati di accedere più facilmente e di circolare liberamente all'interno dell'Unione europea dopo aver dimostrato il possesso di idonei requisiti scolastici, linguistici e professionali. Qualità personali che saranno certificate con uno specifico punteggio. Chi raggiungerà il quoziente minimo potrà cercare lavoro in Europa"... (continua) [TOP](#)

Fonte: [www. http://www.stranieriinitalia.it/news/frattini20ott2006.htm](http://www.stranieriinitalia.it/news/frattini20ott2006.htm) - 20.10.06

---

### **China: 40% dos migrantes trabalha sete dias por semana**

*A China é um país nominalmente comunista, mas 40% dos trabalhadores migrantes nas cidades chinesas trabalha mais de oito horas por dia e 47% trabalha sete dias por semana, revela uma pesquisa governamental.*

De um total de 29.425 imigrantes entrevistados para a pesquisa, 26,28% trabalha entre nove e dez horas por dia, enquanto 13,61% trabalha mais de dez horas e 37% só tem um dia de descanso por semana, revela um estudo do Departamento Nacional de Estatísticas (DNE) da China. A legislação laboral chinesa impõe um limite de oito horas por dia e 40 horas de trabalho por semana, um dia de folga semanal e o pagamento de horas extras pelas horas trabalhadas mas os casos de exploração laboral repetem-se, à medida que os empresários tentam aproveitar o máximo a mão-de-obra para maximizar os lucros a qualquer preço... (continua) [TOP](#)

Fonte: [http://diariodigital.sapo.pt/dinheiro\\_digital/news.asp?id\\_news=73088](http://diariodigital.sapo.pt/dinheiro_digital/news.asp?id_news=73088) - 24.10.06

---

### **Cresce fatia dos bancos nas remessas de latinos dos EUA**

*Ricardo Balthazar*

Os bancos aumentaram de forma significativa sua participação na remessa dos bilhões de dólares que imigrantes latino-americanos que trabalham nos EUA mandam todos os anos para suas famílias, segundo um estudo apresentado ontem pelo Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID). Os bancos participaram de 19% das remessas efetuadas no ano passado, avançando sobre um mercado que ainda é dominado por pequenas empresas especializadas em transferências desse tipo. Dois anos atrás, os bancos só haviam se envolvido com 8% das operações, de acordo com o levantamento do BID... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.valoronline.com.br/valoreconomico/285/primeirocaderno/Internacional/Cresce+fatia+dos+bancos+nas+remessas+de+latinos+dos+EUA,imigrante,,61,3957590.html> - 19.10.06

---

### **Fit for the Working World: Female Immigrants in Germany**

*A project called "Milva" helps female immigrants shape their careers for working in Germany -- from deciding on work, training, improving language skills and writing applications.*

Nadja Baeva

Germany offers various programs for immigrants, many of which are specifically defined for women who want to enter the job market. Normally, however, these programs are aimed at women looking to work in a particular field and leave many who are undecided about what kind of employment they seek or unsure if their training will be recognized in Germany to wonder about their future. "Milva," a project offered by the community college in Mönchengladbach, is tailored to meet the needs of women who are unfamiliar with the ins and outs of applying for a job in Germany or do not yet speak the language well enough to find their way around on the job market... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.dw-world.de/dw/article/0,2144,2193639,00.html> - 08.10.06

---

### **EU migrants to 'boost' UK economy**

*A greater-than-expected number of migrants from new EU member states will cause the UK economy to grow further, a think-tank says.*

The Centre for Economics and Business Research has upped its economic growth forecast to 2.8%, "comfortably above" the chancellor's expectation. Migrant numbers from accession states beat CEBR forecasts three times over. The finding echoes an Ernst & Young Item Club report saying EU migrants could speed up UK economic growth... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://news.bbc.co.uk/2/hi/business/5404932.stm> - 04.10.06

---

### **Los alcaldes de la UE piden más gasto social ante el aumento de inmigrantes**

Una política común y fondos suficientes. Los alcaldes europeos, a través del comité director del Consejo de Municipios y Regiones de Europa que se ha reunido este fin de semana en Sevilla, consideran que la adopción de una política europea de inmigración resulta "esencial" para desarrollar medidas "eficaces" en el ámbito local. "Necesitamos una política común en toda Europa", planteó ayer el alcalde de Viena (Austria) y presidente del comité, Michael Häupl.... (continua) [TOP](#)

Fonte:

[http://www.elpais.es/articulo/andalucia/alcaldes/UE/piden/gasto/social/aumento/inmigrantes/elpepiatand/20061024elpand\\_5/Tes/](http://www.elpais.es/articulo/andalucia/alcaldes/UE/piden/gasto/social/aumento/inmigrantes/elpepiatand/20061024elpand_5/Tes/) - 24.10.06

---

### **Por la vuelta**

*Por años, los científicos argentinos emigraron en busca de mejores horizontes. La tendencia comienza a revertirse. Con alguna ayuda estatal, 250 investigadores se radicaron nuevamente en el país. Sus sueños, sus renunciaciones, sus razones. - Marina Aizen*

Con sus pelos teñidos de violeta, sus jeans, sus botas militares, Andrea Gamarnik va cruzando el Puente La Noria en colectivo y siente escalofríos. Este desprolijo paisaje urbano le parece un toque de realidad, un poderoso cable a tierra que justifica cada gota de su saber que por cierto – es más que mucho..En 2001, ella eligió esta postal de Pompeya-Lanús a cambio de una foto a simple vista bastante más atractiva: la de la Bahía de San Francisco, con su magnífico puente Golden Gate. Al bajar del avión que

la trajo de regreso de Estados Unidos fue a parar a un cacero lazo. Pero su suerte ya estaba echada. Y con fortuna... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.clarin.com/diario/2006/10/08/sociedad/s-01286281.htm> - 08.10.06

---

### **Benedetto XVI propone leggi sull'immigrazione favorevoli all'integrazione per evitare la xenofobia**

CITTA' DEL VATICANO, giovedì, 26 ottobre 2006 ([ZENIT.org](http://www.zenit.org)).- Benedetto XVI ha chiesto questo giovedì leggi sull'immigrazione che favoriscano l'integrazione e il dialogo tra le culture, per evitare lacune dello Stato di diritto o reazioni xenofobe.

Il Pontefice ha analizzato il fenomeno migratorio globale insieme al nuovo ambasciatore del Belgio presso la Santa Sede, Frank De Coninck, durante la cerimonia di presentazione delle sue lettere credenziali... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.zenit.org/italian/> - 26.10.06

---

### **Imigrantes são primeiros actores na sua integração**

*Obra Católica Portuguesa de Migrações reuniu com Cavaco Silva - Lúgia Silveira.*

O Roteiro para a Inclusão realizado por Cavaco Silva nos dias 10 e 11 de Outubro, foi visto como "muito oportuno" dada a entrada em vigor da Lei da Nacionalidade, agendada para o próximo dia 1 de Dezembro, e da lei de imigração que se encontra em discussão no parlamento. Assim aponta o Padre Rui Pedro, director da Obra Católica Portuguesa de Migrações (OCPM). "Este contacto com o terreno, vai ajudar a ter um olhar mais adequado à realidade quando a lei da imigração passar pela Presidência da República" afirmou Pe Rui Pedro à Agência ECCLESIA... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.agencia.ecclesia.pt/noticia.asp?noticiaid=38054> - 12.10.06

---

### **Portugal é exemplo de integração do fenómeno migratório**

*Lúgia Silveira*

Portugal é um país de sucesso em casos de integração e tem uma grande capacidade de gestão do fenómeno migratório, apesar de ainda "não saber trabalhar bem com as suas associações de imigrantes". Estas são as convicções de Roberto Carneiro, Coordenador do Observatório para a Imigração.

Sendo um país de acolhimento, "temos uma tradição de muitos anos a receber imigrantes principalmente de países lusófonos". Fazendo parte da orla do Mediterrâneo, o nosso país "não é destino de eleição" aponta Roberto Carneiro, quando comparado com Espanha, França ou Itália com índices maiores de imigrantes e "onde tem havido questões difíceis na integração dos fluxos de imigrantes" dando conta também das situações com os imigrantes vindos das Canárias com destino a Espanha... (continua)

[TOP](#)

Fonte: <http://www.agencia.ecclesia.pt/noticia.asp?noticiaid=37863> - 04.10.06

---

### **Lost in translation**

*The government wants immigrants to learn English to encourage greater social cohesion. But language provision is in crisis - Saba Salman*

It is 5.30am and still dark, but already a queue has started forming outside Tower Hamlets College in Poplar, east London. The prospective students, including Bangladeshi older people and young Somali men and women, are desperate to get on to the oversubscribed English language lessons. At 9.30am, as enrolment finally starts, more than 200 adult learners sign up for free courses starting in January - but hundreds are turned away as demand for places outstrips supply. This scenario threatens to undermine the government's agenda on community integration and cohesion. Learning English is not just about brushing up on basic skills, it is a vital step towards tackling social exclusion and offers a route into employment. Last week, Gordon Brown told the Labour party conference that more immigrants should learn language skills in order to play their part in society... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://education.guardian.co.uk/further/story/0,,1886613,00.html> - 04.10.06

---

## **Opting for Hindi**

*Ajanta Chakraborty*

Hindi is in, Bengali out of vogue. Blame it, if you will, on the K-soaps or the overdose of Bollywood blockbusters or plain career prospects, but Gen Y and their parents (Gen X) are taking to Hindi like never before.

More and more Bengali-speaking students in city schools are opting for Hindi as the second language rather than their mother tongue. And they have their parents' support in this. Acknowledging the trend, Malini Bhagat, principal, Mahadevi Birla High School, said, "We have had several Bengali parents make their children opt out of Bengali as the vernacular language and choose Hindi instead. And many who opted for Bengali first change their minds and request us to allow their children to study Hindi instead." ... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://timesofindia.indiatimes.com/articleshow/2159044.cms> -12.10.06

---

## **La Iglesia en Guatemala llama a rechazar xenofobia, racismo y discriminación**

*Carta del presidente de la Pastoral de Movilidad Humana del episcopado guatemalteco*

Una exhortación ha lanzado la Iglesia en Guatemala a sus fieles a ser «puentes de esperanza en este mundo globalizado para acoger dignamente a los migrantes», pues el país es lugar «de origen, de paso y destino» de estas personas.

El Día Nacional del Migrante, que la Iglesia celebra en el país anualmente el primer domingo de septiembre, fue ocasión para «reflexionar en el fenómeno migratorio y la dura realidad que viven los migrantes en busca de mejores oportunidades de vida»... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.zenit.org/spanish/visualizza.phtml?sid=95916> - 04.10.06

---

## **Cultura boliviana en la Argentina: el duro camino de la integración**

*La pintura, las historietas y la radio son algunas de sus vías de expresión. Algunos definen a la Argentina como un país "discriminador y acogedor". -Gabriela Cabezón Cámara*

Hacen así: cazan un cóndor, lo atan al lomo de un toro y los largan para que peleen. Por la posición, el cóndor destroza al toro, que cae. Entonces liberan al cóndor y festejan: el toro representa a España y el cóndor a Latinoamérica liberada". Los que

"hacen así" son aymaras y quechuas del altiplano. El que lo cuenta, Ponciano Cárdenas, un artista plástico boliviano de fama internacional residente en la Argentina. Relata el origen de uno de los motivos recurrentes de su obra: "un arte de resistencia", caracteriza, "arraigado a lo andino", explica, "latinoamericano, boliviano e indio", detalla, y "que despliega la única forma posible de ser universal: asumir la propia identidad", afirma categórico... (continua) [TOP](#)

Fonte: <http://www.clarin.com/diario/2006/10/24/sociedad/s-03701.htm> - 24.10.06